

РОССИЙСКАЯ  
АКАДЕМИЯ НАУК  
Институт восточных рукописей  
(Азиатский Музей)

---

# ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ ВОСТОКА

---

Журнал основан в 2004 году

Том 20, № 4

ЗИМД

2023

Выпуск 55

---

Учредитель:  
ФГБУН «Институт восточных  
рукописей РАН»

Журнал зарегистрирован  
в Федеральной службе  
по надзору в сфере связи,  
информационных технологий  
и массовых коммуникаций

Свидетельство ПИ  
№ ФС77-78987 от 14 августа  
2020 г.

Подписной индекс  
АО «Почта России» ПП114

Периодичность издания  
4 раза в год

ISSN 1811-8062

Языки издания:  
русский, английский

12+

Санкт-Петербург  
ИВР РАН  
2023

Редакционная коллегия

*Главный редактор* чл.-корр. РАН **И.Ф. Попова** (ИВР РАН)

*Заместитель главного редактора* к.и.н. **Т.А. Пан** (ИВР РАН)

*Секретарь* к.ф.н. **Е.В. Танонова** (ИВР РАН)

д.и.н. **А.К. Аликберов** (ИВР РАН)

акад. РАН **В.М. Алпатов** (ИЯ РАН)

к.ф.н. **С.М. Аникеева** (Изд-во «Наука»)

акад. РАН **Б.В. Базаров** (ИМБТ СО РАН)

д.филол.н. **С.Л. Бурмистров** (ИВР РАН)

д.и.н. **Р.М. Валеев** (КФУ)

проф. **Х. Валравенс** (Германия, Берлинская гос. библиотека)

**О.В. Васильева** (Российская нац. библиотека)

акад. РАН **А.П. Деревянко** (ИАЭТ СО РАН)

к.ф.н. **Ю.А. Иоаннесян** (ИВР РАН)

д.и.н. **А.И. Колесников** (ИВР РАН)

акад. РАН **Н.Н. Крадин** (ИИАЭ ДВО РАН)

акад. РАН **А.Б. Куделин** (ИМЛИ РАН)

д.ф.н. **И.В. Кульганек** (ИВР РАН)

д.и.н. **А.Н. Мещеряков** (ИВР РАН)

акад. РАН **В.С. Мясников** (ИКСА РАН; ИВР РАН)

проф. **Не Хуньинь** (КНР, Пекин, Пед. ун-т; Сычуаньский  
пед. ун-т)

д.филол.н. **Е.П. Островская** (ИВР РАН)

к.и.н. **С.М. Прозоров** (ИВР РАН)

проф. **Н. Симс-Вильямс** (Великобритания, Лондонский ун-т)

акад. РАН **А.В. Смирнов** (ИФ РАН)

проф. **Таката Токио** (Япония, Ун-т Киото; Китай, Фудань-  
ский ун-т)

член-корр. РАН **И.В. Тункина** (СПбФ АРАН)

д.и.н. **С.А. Французов** (ИВР РАН)

член-корр. РАН **Д.В. Фролов** (МГУ им. М.В. Ломоносова)

к.ф.н. **Н.С. Яхонтова** (ИВР РАН)

## В НОМЕРЕ:

### ПУБЛИКАЦИИ

ИСТОРИЯ, ФИЛОСОФИЯ, ФИЛОЛОГИЯ

*Ю.А. ИОАННЕСЯН.* «Путеводитель растерянных» Сайида Казима Рашти. Перевод с арабского и персидского. Часть 7 **5**

*К.М. БОГДАНОВ.* Астрология, мантика, историческая хроника в тексте из Тангутского фонда ИВР РАН. Предисловие, перевод с тангутского, примечания **21**

### ИССЛЕДОВАНИЯ

ИСТОРИЯ, ФИЛОСОФИЯ, ФИЛОЛОГИЯ

*А.Л. ХОСРОЕВ.* «Докетическая» христология в раннем христианстве. Часть 3.2 **38**

*Н.И. ТОШОВ.* Источники литературно-интеллектуального ландшафта центральноазиатских ханств: первая библиотека Джура-бика **60**

### ИСТОРИОГРАФИЯ И ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ

ТЕКСТОЛОГИЯ, КОДИКОЛОГИЯ, ПАЛЕОГРАФИЯ, АРХЕОГРАФИЯ

*М.А. ГИЗБУЛАЕВ.* Кабк в географическом сочинении и картах *Нузхат ал-муштак фи ихтирак ал-афак* Мухаммада ал-Идриси **77**

*З.Ш. ЗАКАРИЯЕВ.* Арабская строительная надпись 1418 г. из цахурского селения Джиных **89**

### КОЛЛЕКЦИИ И АРХИВЫ

*Е.В. ТАНОНОВА.* Литографическое издание “Forms of the Canarese characters at different periods” (1833 г.) У. Эллиота из библиотеки ИВР РАН **95**

*Хартмут ВАЛПРАВЕНС.* Коллекция китайских популярных эротических брошюр Вольфрама Эберхарда (на нем. яз.) **106**

### НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

*Т.И. ОРАНСКАЯ.* Научный семинар, посвященный 100-летию со дня рождения Иосифа Михайловича Оранского (1923–1977) (Санкт-Петербург, 24 апреля 2023 г.) **112**

*С.Л. БУРМИСТРОВ.* Международный буддийский форум «Традиционный буддизм и вызовы современности» (Улан-Удэ, 17–19 августа 2023 г.) **117**

*О.А. БОНЧ-ОСМОЛОВСКАЯ.* Научная конференция «Идеология традиционного Китая» (К 90-летию А.С. Мартынова) (Санкт-Петербург, 2 октября 2023 г.) **122**

*И.В. БОГДАНОВ.* «Древневосточные этюды». Конференция, посвященная 120-летию со дня рождения Ю.Я. Перепелкина, 95-летию со дня рождения М.А. Дандамаева, 90-летию со дня рождения О.Д. Берлева (Санкт-Петербург, 3–4 октября 2023 г.) **127**

*И.В. ГЕРАСИМОВ.* Третья Международная научная конференция «Вопросы истории и культуры Судана: Древность, Новое и Новейшее время» (Санкт-Петербург, 11–12 октября 2023 г.) **131**

*Д.В. ЗАЙЦЕВА.* 1-я Всероссийская научная конференция молодых ближневосточников «Армия и военные традиции на Ближнем Востоке» (Санкт-Петербург, 14–15 ноября 2023 г.) **136**

### РЕЦЕНЗИИ

Персидские дипломатические документы времен шаха Сафи I из собрания Российского государственного архива древних актов / Изд. подгот. А.А. Андреев, Д.Д. Копанева, С.Е. Костиков, Е.П. Писчурникова, М.Е. Резван, Т.А. Слесарев, В.А. Шорохов, О.М. Ястребова. — СПб.: Наука, 2021. — 303 с. (*И.К. ПАВЛОВА*) **141**

*ЛЫСЕНКО В.Г.* Индийские философы о природе восприятия: Дигнага и его оппоненты. Тексты и исследования. — М.: Наука — Вост. лит., 2022. — 598 с. — (История восточной философии) (*Е.П. ОСТРОВСКАЯ*) **145**

На четвертой стороне обложки:

К статье К.М. Богданова. ИВР РАН. Тангутский фонд. Шифр Танг 1170, фрагмент 2.

© Институт восточных рукописей РАН (Азиатский Музей), 2023

RUSSIAN ACADEMY  
OF SCIENCES  
The Institute of Oriental  
Manuscripts  
(Asiatic Museum)

---

# PIS'MENNYE PAMIATNIKI VOSTOKA

---

Founded in 2004  
Issued quarterly

Volume 20, No. 4  
winter  
2023  
Issue 55

## Editorial Board

*Editor-in-Chief* **Irina F. Popova**, Corresponding Member of RAS (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS

*Deputy Editor-in-Chief* **Tatiana A. Pang**, Ph.D. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS

*Secretary* **Elena V. Tanonova**, Ph.D. Sci. (Phil.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS

**Alikber K. Alikberov**, Dr. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Studies, RAS, Moscow

**Vladimir M. Alpatov**, Member of RAS (Phil.), Institute of Linguistics, RAS, Moscow

**Svetlana M. Anikeeva**, Ph. D. Sci. (Phil.), Nauka Publishers, Moscow

**Boris V. Bazarov**, Member of RAS (Hist.), Institute of Mongolian Studies, Buddhology and Tibetology, SB RAS, Ulan-Ude

**Sergey L. Burmistrov**, Dr. Sci. (Philosophy), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

**Anatoly P. Derevyanko**, Member of RAS (Hist.), Institute of Archaeology and Ethnography, SB RAS, Novosibirsk

**Serge A. Frantsouzoff**, Dr. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

**Dmitrii V. Frolov**, Corresponding Member of RAS, Moscow State University

**Youli A. Ioannesyanyan**, Ph. D. Sci. (Phil.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

**Aliy I. Kolesnikov**, Dr. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

**Nikolay N. Kradin**, Member of RAS (Hist.), Institute of History, Archaeology and Ethnology, FEB RAS, Vladivostok

**Alexander B. Kudelin**, Member of RAS, Institute of World Literature, RAS, Moscow

**Alexander N. Meshcheryakov**, Dr. Sci. (Hist.), Higher School of Economics, Moscow

**Vladimir S. Myasnikov**, Member of RAS (Hist.), Institute of Far East, RAS, Moscow

**Nie Hongyin**, Prof., Beijing Normal University, Sichuan Normal University, China

**Stanislav M. Prozorov**, Ph. D. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

**Nicholas Sims-Williams**, Dr. Sci. (Phil.), University of London

**Andrey V. Smirnov**, Member of RAS (Philosophy), Institute of Philosophy, RAS, Moscow

**Takata Tokio**, Dr. Sci. (Phil.), Kyoto University, Japan, Fudan University, China

**Irina V. Tunkina**, Corresponding Member of RAS, St. Petersburg Branch of the Archive of the RAS

**Ramil M. Valeev**, Dr. Sci. (Hist.), Kazan (Volga Region) Federal University, Kazan

**Olga V. Vasilyeva**, National Library of Russia, St. Petersburg

**Hartmut Walravens**, Prof., Berlin State Library, Germany

**Nataliya S. Yakhontova**, Ph. D. Sci. (Phil.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

## IN THIS ISSUE:

### PUBLICATIONS

HISTORY, PHILOSOPHY, PHILOLOGY

- Youli A. IOANNESYAN*. "A Guide for the Perplexed" by Sayyid Kazim Rashti.  
Translated from Arabic and Persian. Part 7 **5**
- Kirill M. BOGDANOV*. Astrology and Divination in a Chronicle from the Tangut Collection of IOM,  
RAS. Preface, Translation from Tangut and Commentary **21**

### RESEARCH WORKS

HISTORY, PHILOSOPHY, PHILOLOGY

- Alexandr L. KHOSROYEV*. On Docetic Christology in Early Christianity. Pt. 3.2. **38**
- Nuryoghdi I. TOSHOV*. Sources of the Literary and Intellectual Landscape  
of Central Asian Khanates: Jura Bik's First Library **60**

### HISTORY AND HISTORIOGRAPHY

TEXTOLOGY, CODICOLOGY, PALEOGRAPHY, ARCHEOGRAPHY

- Magomed A. GIZBULAEV*. Qabq in the Geographical Work and Maps  
in Abu Muhammad al-Idrisi's *Nuzhat al-mushtaq fi ikhtiraq al-afaq* **77**
- Zamir Sh. ZAKARIYAEV*. An Arabic Construction Inscription of 1418  
from the Tsakhur Village of Jinykh **89**

### COLLECTIONS AND ARCHIVES

- Elena V. TANONOVA*. "Forms of the Canarese Characters at Different Periods" (1833):  
A Lithographic Edition by Walter Elliot from the Library of IOM, RAS **95**
- Hartmut WALRAVENS*. Die Sammlung Wolfram Eberhard zur  
Populären Chinesischen Sittengeschichte **106**

### ACADEMIC LIFE

- Tatiana I. ORANSKAIA*. Academic Seminar Commemorating the 100th Anniversary  
of Iosif M. Oranskiy (1923–1977) (St. Petersburg, April 24, 2023) **112**
- Sergey L. BURMISTROV*. The "Traditional Buddhism and Modern Challenges" International  
Buddhist Forum (Ulan-Ude, August 17–19, 2023) **117**
- Olga A. BONCH-OSMOLOVSKAYA*. The "Ideology in Traditional China" Scholarly Conference  
(on the 90th Anniversary of A.S. Martynov) (St. Petersburg, October 2, 2023) **122**
- Ivan V. BOGDANOV*. "Ancient Near Eastern Studies": A Conference Dedicated  
to the 120th Anniversary of Yu.Y. Perepelkin, the 95th Anniversary of M.A. Dandamaev,  
and the 90th Anniversary of O.D. Berlev (St. Petersburg, October 3–4, 2023) **127**
- Igor V. GERASIMOV*. The Third International Scholarly Conference: "Problems of the History  
and Culture of Sudan: Antiquity, Modern and Contemporary Times"  
(St. Petersburg, October 11–12, 2023) **131**
- Dina V. ZAITCEVA*. The 1st Russian Scholarly Conference of Young Orientalists "Army  
and Military Traditions in the Middle East" (St. Petersburg, November 14–15, 2023) **136**

### REVIEWS

- Persian Diplomatic Documents of Shah Safi I's Time. From the Collection  
of the Russian State Archive of Ancient Acts*. Ed. by Artem A. Andreev, Vladimir A. Shorokhov,  
Olga M. Yastrebova. St. Petersburg: Nauka, 2021. 303 p. (*Irina K. PAVLOVA*) **141**
- Victoria G. Lysenko. *Indian Philosophers on the Nature of Perception: Dignāga and His Opponents.  
Texts and Research*. Moscow: Nauka — Vostochnaya literatura, 2022. 598 p.  
(History of Eastern Philosophy) (*Helena P. OSTROVSKAIA*) **145**

Back cover:

To the article by Kirill M. Bogdanov. Pl. 2. IOM, RAS. Tangut Fund (Taḥr 1770).

**Международный буддийский форум  
«Традиционный буддизм и вызовы современности»  
(Улан-Удэ, 17–19 августа 2023 г.)**

**С.Л. БУРМИСТРОВ**

Институт восточных рукописей РАН  
Санкт-Петербург, Россия

DOI: 10.55512/WMO622914

Статья поступила в редакцию 28.08.2023.

**Ключевые слова:** буддизм, страны буддийского ареала, государственная политика в области религии, международные отношения в области религии.

**Для цитирования:** Бурмистров С.Л. Международный буддийский форум «Традиционный буддизм и вызовы современности» (Улан-Удэ, 17–19 августа 2023 г.) // Письменные памятники Востока. 2023. Том 20. № 4 (вып. 55). С. 117–121. DOI: 10.55512/WMO622914.

**Об авторе:** БУРМИСТРОВ Сергей Леонидович, доктор философских наук, ведущий научный сотрудник сектора Южной Азии Отдела Центральной и Южной Азии ИВР РАН (Санкт-Петербург, Россия) (SLBurmistrov@yandex.ru). ORCID: 0000-0002-5455-9788.

© Бурмистров С. Л., 2023

17–19 августа 2023 г. в Улан-Удэ прошел Международный буддийский форум — мероприятие, собравшее более сотни исследователей и религиозных деятелей буддизма почти из всех стран буддийского мира: Индии, Шри-Ланки, Непала, Бутана, Мьянмы, Таиланда, Лаоса, Камбоджи, Вьетнама, Китая, Монголии и др. На конференции в рамках восьми дискуссионных панелей, работавших в течение первого дня, 17 августа, было представлено множество докладов на русском, английском, китайском и других языках. В них затрагивались самые разные аспекты буддийской философии, религиозной практики, искусства, истории буддизма, социальной структуры буддийских обществ, вопросы взаимодействия буддизма с другими религиозными и идеологическими системами мира и т.д. На открытии форума были зачитаны послания руководства Российской Федерации, глав Республик Бурятия, Калмыкия, Тыва и других субъектов РФ; с приветственными речами выступили первый заместитель председателя правительства Республики Бурятия В.В. Мухин, Дид Хамбо-лама Буддийской традиционной сангхи России Д. Очиров, заместитель директора Института Китая и современной Азии РАН О.К. Вавилов и другие официальные лица.

Из дискуссионных панелей, прошедших в первый день конференции, кратко осветим только две (первую и седьмую), так как большое количество докладов не позво-

ляет пересказать их все. Первая из них — «Мировоззренческие принципы буддизма в контексте вызовов современности» прошла под руководством С.Ю. Лепехова (ИМБТ СО РАН). На ней было представлено несколько докладов о некоторых основных проблемах изучения буддизма и о буддийской философии и практике.

Л.Л. Абаева (ИМБТ СО РАН) представила доклад «Буддийские идеи и практики в монгольском мире (Хамаг Монгол)», посвященный рецепции буддизма в монгольской культуре и влиянию его на социальные практики общества Монголии.

Большой интерес вызвал доклад М.Ю. Оренбурга (философский ф-т МГУ) «Буддийская философия и научная рациональность», посвященный деятельности О.О. Розенберга как буддолога. Докладчик отметил, в частности, значение идеи Розенберга о полиморфизме буддизма для современных буддологических исследований. Буддизм, согласно этой идее, существует как в «высокой» философской форме, освоение которой требует долгого времени и больших сил, так и в простонародной форме — в повседневных религиозных практиках (обрядов, молитвах, поклонении святыням и т.п.), имеющих ничуть не меньшее значение, чем «высокий» буддизм, для понимания сути буддийского учения. В современном мире буддизм может послужить базисом — или хотя бы одним из компонентов базиса — новой этики, вызов которой бросают искусственный интеллект, генетические исследования и другие научные и технические новации. Многие в буддизме и современной философии кажутся в высшей степени сходным — например, учение о несуществовании души как онтологического центра личности в буддизме и представления современной англо-американской философии сознания о «я» как условном конструкте или «центре нарративной гравитации» (по Д. Деннету).

О современных исследованиях буддизма в странах Южной Азии рассказала А.Л. Сафронова (ИСАА МГУ) в докладе «Классическая и современная буддология в Южной Азии как историческом центре буддийской традиции», отметив, в частности, значение трудов Ф.И. Щербатского и О.О. Розенберга для буддологии в этом регионе.

Биста Мукунда (Bhoma Kusuma Buddhama Sangha; Катманду, Непал) выступил с докладом «Традиционный буддизм и вызовы современности» («Traditional Buddhism and the Challenges of Modernity»). Он отметил значение буддийской эстетики для современного мира. Ее образцы — это в первую очередь архитектурные памятники, такие как храмовые комплексы Готихава, Нигалихава, Дэвидаха, ступа Рамграм и пр., и художественные решения, использованные в них, могут обогатить и современную архитектуру — не только восточную, но и западную. В целом буддизм — религия, обладающая очень высоким потенциалом адаптации, он открыт инновациям, но вместе с тем сохраняет и относительно неизменное ядро: ритуал посвящения в монахи (*upasampadā*), священные писания — Палийский канон, сутры махаяны, философские трактаты и т.д. (*āgama*) и практики обретения плода буддийского учения (*adhigama*) позволяют ему сохранять свою суть, несмотря на различные исторические вызовы.

Тю Ван Туан (директор Института изучения религий Вьетнамской академии общественных наук; Хошимин, Вьетнам) кратко рассказал о состоянии и развитии буддийской сангхи в современном Вьетнаме, о вызовах, на которые приходится отвечать современному вьетнамскому буддизму, и о том, как он адаптируется к быстро изменяющемуся обществу XXI в.

Большой интерес вызвал доклад С.И. Шатравского (Институт теологии им. святых Мефодия и Кирилла Белорусского государственного университета, Минск) «Буддизм

глазами христианских апологетов на примере трудов В.А. Кожевникова». Одной из задач христианской апологетики конца XIX — начала XX в. была защита чистоты христианского учения от искажений, привносимых в него теософами и в целом европейскими любителями буддийской культуры, сблизившими буддизм с христианством до степени смешения. Но при этом искажалось не только христианство — попытки теософов доказать сходство миссий Будды и Христа приводили к тому, что в меньшей мере страдал и буддизм, смысл учения которого, как и смысл христианства, совершенно терялся в трудах последователей Блаватской, Олкотта и др. В то же время у некоторых христианских мыслителей, вынужденных дискутировать с теософами и последователями Будды, полемический запал порой приводил и к непониманию сути буддизма, что тоже не могло благотворно повлиять на проповедь христианства на Дальнем Востоке и в Южной Азии. В.А. Кожевников в своем труде «Буддизм в сравнении с христианством» (1916) отмечал, в частности, что общественные построения, породившие буддизм в Северной Индии в V в. до н.э. и христианство — в I в. н.э., были совершенно разными и это различие никогда нельзя сбрасывать со счетов. Даже принципы аскетики в буддизме и христианстве различаются, ибо различны цели этих религий: в буддизме это обретение просветления и нирваны и прекращение перерождений в сансаре, а в христианстве — искупление грехов и обретение Царствия Небесного. Таким образом, все построения теософов, заключает В.А. Кожевников, оказываются основанными на непонимании ими как буддизма, так и христианства.

Завершил дискуссионную панель доклад С.Л. Бурмистрова (ИВР РАН) «Понятие кармы в мадхьямаке». Согласно учению этой буддийской школы, все понятия зависят только от других понятий, а не от какой бы то ни было «внепонятийной» реальности, и потому пусты. Таково же и понятие кармы, которое зависит от понятия субъекта действия, а оно — от понятия кармы, так что возникающий здесь логический круг и показывает бессмысленность этих понятий на уровне абсолютной истины. Для тех, кто еще не ступил на буддийский путь, и для тех, кто следует по пути хинаяны, понятие кармы, разумеется, имеет смысл, но тот, кто, обретя плод пути шраваков и пратьекабудд, ступил на путь бодхисаттв (т.е. махаянский путь), постепенно освобождается от пут причинности, осмысляемых в индийской культуре в понятии кармы.

Седьмую дискуссионную панель — «Буддийское культурно-историческое наследие» — открыли фильм Б.К. Бэла о буддийской церемонии Цам и доклад «Священный буддийский танец», посвященные практике проповеди буддийского учения через ритуалы.

Сходная тематика раскрыта в докладе С.-Х.Д. Сыртыповой (ИВ РАН) «Актуальные вопросы изучения изобразительного искусства тибето-монгольского буддизма». Было отмечено, в частности, что некоторые особенности буддийского изобразительного искусства в Монголии обусловлены практикой кочевого скотоводства, не позволявшей транспортировку слишком больших и/или хрупких предметов. Простота, реализм, округлость форм характеризуют мелкую пластику всех кочевых народов степей Евразии — монголов, гуннов, скифов и других, и это мало зависит от их конкретных религиозных представлений.

Т.А. Бороноева (Национальный музей Республики Бурятия, Улан-Удэ) в докладе «Сохранение буддийского наследия в музеях Бурятии (на примере Национального музея Республики Бурятия)» рассказала об особенностях и проблемах работы с памятниками буддийского искусства в музеях.

Наранцэцэг Дамбихорлоо (Институт языка и культуры Монгольской АН, Улан-Батор) в докладе «Стихи монгольских авторов на тибетском языке: идеи и фабула», прочитанном на монгольском языке, осветила специфику литературного творчества на неродном для поэтов языке.

Также были представлены доклады В.В. Номоевой (Бурятский государственный университет им. Доржи Банзарова, Улан-Удэ) «Тибетская медицина в Бурятии в 1920–1930-е гг.», С.В. Бардалеевой (Национальный музей Республики Бурятия, Улан-Удэ) «Памятники буддийской скульптуры Бурятии кон. XIX — нач. XX в. (из собрания Музея истории Бурятии им. М.Н. Хангалова)», М.Д. Дандарон (Восточно-Сибирский государственный институт культуры, Улан-Удэ) «О традиции художественного убранства бурятских дацанов» и т.д.

В конце дня состоялась пленарная сессия «Традиционный буддизм и вызовы современности», на которой выступили заместитель председателя Государственной Думы РФ С.В. Кара-оол, президент Фонда содействия буддийскому образованию и исследованиям А.А. Маслов, ректор буддийского университета «Даши Чойнхорлин» им. Д.-Д. Заяева Д.Г. Дашибалданов, первый заместитель министра культуры, религиозных и буддийских дел Сомаратна Виданатхирана, президент Буддийского общества Индии Раджратна Ашок Амбедкар и др.

Мероприятия второго дня, 18 августа, прошли в Иволгинском дацане. После хурала «Бурхан багшин магтаал» и поклонения нетленному телу XII Пандито Хамбо Ламы Даши Доржи Этигэлова прошла конференция «Феномен XII Пандито Хамбо Ламы Даши Доржи Этигэлова». На ней было представлено несколько докладов на русском, английском, китайском и других языках.

На третий день (в г. Улан-Удэ) состоялась открытая дискуссия форума при участии главы Республики Бурятия А.С. Цыденова, президента Фонда содействия буддийскому образованию и исследованиям А.А. Маслова, ректора Буддийского университета «Даши Чойнхорлин» им. Д.-Д. Заяева Д.Г. Дашибалданова, директора ИМБТ СО РАН Б.В. Базарова, гостей и участников форума. По окончании состоялась пресс-конференция, на которой организаторы форума ответили на вопросы журналистов.

В целом Международный буддийский форум прошел на очень высоком научном уровне и показал высокую степень сотрудничества между Россией и государствами Южной и Юго-Восточной Азии и Дальнего Востока в области исследования религий и культур региона.

---

## The “Traditional Buddhism and Modern Challenges” International Buddhist Forum (Ulan-Ude, August 17–19, 2023)

Sergey L. BURMISTROV  
Institute of Oriental Manuscripts, RAS  
St. Petersburg, Russian Federation

Received 28.08.2023.

For citation: Burmistrov, Sergey L. “The ‘Traditional Buddhism and Modern Challenges’ International Buddhist Forum (Ulan-Ude, August 17–19, 2023)”. *Pis'mennye pamiatniki Vostoka*, 2023, vol. 20, no. 4 (iss. 55), pp. 117–121 (in Russian). DOI: 10.55512/WMO622914.

About the author: Sergey L. BURMISTROV, Dr. Sci. (Philosophy), Leading Researcher, Section of South Asian Studies of the Department of Central Asian and South Asian Studies, Institute of Oriental Manuscripts, Russian Academy of Sciences (St. Petersburg, Russian Federation) (SLBurmistrov@yandex.ru). ORCID: 0000-0002-5455-9788.